

МИКСЕР ЗА КАФЕ

R51163C

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате уреда за първи път, уверете се, че всички опаковки са отстранени и изхвърлени правилно и не са достъпни за деца.
- Преди да използвате за първи път, моля, проверете дали напрежението на табелката отговаря на мрежовото напрежение във вашия дом.
- Винаги поставяйте уреда на твърда, плоска и суха повърхност.
- Уверете се, че ръцете ви са сухи, когато работите с превключвателя или изваждате щепсела.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба и не е подходящ за промишлени или търговски цели.
- Не използвайте уреда във ваната, в близост до водни басейни или мивки.
- Преустановете употребата, ако уредът е дефектен или не функционира нормално.
- Не докосвайте уреда, ако е попаднал във вода. Изключете уреда преди да го докоснете, за да избегнете опасност от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или оторизирания сервизен център, за да се избегне опасност.
- За да изключите, хванете щепсела и го извадете директно от контакта. Никога не изключвайте, като дърпате кабела на уреда.
- Избягвайте използването на удължител, тъй като той може да прегрее и да предизвика риск от пожар.
- Пазете захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Уредът е предназначен само за домакински нужди. Търговското използване ще доведе до отпадане на гаранцията и доставчикът не носи отговорност за наранявания или повреди, причинени при използването на уреда за друга цел, различна от тази, за която е предназначен.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или ментални способности, или от такива без опит и знания, освен ако не са надзиравани и напътствани от друго лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Не допускайте деца да си играят с уреда.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Пръстите и чуждите предмети не трябва да се поставят в купата за смесване, докато

уредът е включен.

2. Ножът е изключително остър. Работете изключително предпазливо.
3. Винаги се уверявайте, че уредът е здраво закрепен, преди да го включите.
4. След всяка употреба превключете превключвателя в положение "0".
5. Не оставяйте уреда без надзор докато работи.
6. Използвайте уреда само по предназначение.
7. Никога не работете с продукта, когато чашата е празна, и не сваляйте капака на чашата, преди острието да е спряло да се върти напълно.
8. Изключете уреда от контакта, когато не го използвате, преди да поставите или демонтирате части и преди почистване.
9. Избягвайте контакт с движещи се части.

ВНИМАНИЕ: Необходимо е внимание при работа с ножа, особено когато го почиствате.

САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА!

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

1. Корпус
2. Бутон за Вкл./Изкл.
3. Приставка за разбъркване
4. Чаша за разбъркване
5. Основа



ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Превключвателят трябва да е в положение "0", преди да включите щепсела в контакта.
- Изсипете мляко в предоставената пластмасова чаша.
- Добавете прах с различен вкус и захар (или други съставки, които предпочитате) към сместа.
- Поставете чашата върху основата.
- Натиснете бутона в положение "I" или "II".
- Уредът трябва да бъде включен за не повече от 1 минута при всяка операция. Това ще осигури желаните резултати.
- Натиснете бутона в положение "0" и оставете уреда да се охлади за около 2 минути.
- Винаги съхранявайте уреда сух.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди почистване превключвателят трябва да е в положение "0" и захранващият щепсел трябва да е изключен от захранването.
2. Не потапяйте уреда във вода или друга течност. Просто избършете с влажна кърпа.
3. За да почистите смесителния вал, излейте вода в чашата и включете за няколко секунди.
4. Не прибирайте уреда веднага след употреба, тъй като той все още може да е топъл.
5. Оставете уреда да се охлади и след това го приберете на безопасно място.

РЕЦЕПТИ

Шейк с шоколад и кафе

Съставки:

- 1 чаша студено прясно мляко
- 1/4 чаша еспreso кафе
- Шоколадови стърготини
- 2 лъжици шоколадов сладолед

Шейк с горски плодове

Съставки:

- 1/2 чаша микс от нарязани горски плодове
- 2 лъжици ванилов сладолед
- 1 чаша студено прясно мляко
- Поръсете с фино нарязана мента

Шейк с фъстъчено масло

Съставки:

- 1 с.л. фъстъчено масло
- 1 ч.л. мед
- 1 яйце
- 1 чаша студено прясно мляко

СЪВЕТИ

- Не препълвайте чашата над маркировките.
- За по-голям обем, използвайте нискомаслено мляко, тъй като пълномасленото мляко не се разпенва толкова, колкото нискомасленото.
- Добавеният сладолед и плодове ще увеличат обема на шейка.
- Охладете съставките преди употреба, за да добиете максимален обем на шейка.

COFFEE MIXER

R51163C

INSTRUCTION MANUAL

SAFETY PRECAUTIONS

- Before using the appliance for the first time, ensure all packaging is removed and disposed of correctly and kept out of reach of children.
- Before using for the first time, please check if the voltage rating on the type plate corresponds to the mains voltage in your home.
- Always place the appliance on a solid, flat and dry surface.
- Ensure that your hands are dry when operating switches or removing the plug.
- The appliance is intended for home use only and is unsuitable for industrial or commercial purposes.
- Do not use the appliance in the bath, in the vicinity of water-filled baths, swimming pools or wash basins.
- Discontinue use if the appliance is defective or malfunctions in any way.
- Do not touch the appliance if it has fallen into water. Unplug the appliance before touching it to avoid risk of injury.
- Do not operate the appliance if the power cord is damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the authorized service center in order to avoid a hazard.
- To unplug, grasp the plug and remove it directly from the wall socket. Never disconnect by pulling on the appliance's cord.
- Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk if fire.
- Keep the power cord away from heated surfaces.
- The appliance is intended for household use only. Commercial use invalidates the warranty and supplier cannot be held responsible for injury or damage caused when using the appliance for any other purpose than that for which it is intended.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

ADDITIONAL SAFETY PRECAUTIONS

1. Fingers and foreign objects should not be put into the mixing cup while in operation.
2. The blade is very sharp. Handle with extreme caution.
3. Always make sure the appliance is securely in place before the motor is switched on.

4. Turn the switch to the “0” position after every use.
5. Do not leave the appliance unattended whilst in operation.
6. Do not use this appliance for anything other than its intended use.
7. Never operate the product when the cup is empty and do not remove the cup lid before the blade has come to a complete stop.
8. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
9. Avoid contact with moving parts.

WARNING: Care is needed when handling blades, especially when the blade needs to be cleaned.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY!

OVERVIEW

1. Body
2. ON/OFF switch
3. Blending shaft
4. Mixing cup
5. Base holder



INSTRUCTIONS FOR USE

- The switch should be on the “0” position before inserting the plug into a suitable power supply.
- Pour milk into the plastic cup provided.
- Add flavor powder and sugar (or any other ingredients that you prefer) to the mix.
- Place the cup on the base holder.
- Turn the power switch to “I” or “II” position.
- The appliance should be switched on for not more than 1 minute on every operation. This will ensure the desired results.
- Turn the switch to the “0” position and let the appliance cool down for approximately 2 minutes.
- Always keep the appliance dry.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, the switch must be in the “0” position and the power plug must be disconnected from the mains supply.
2. Do not immerse the appliance in water or other liquid. Simply wipe with a damp cloth.
3. To clean the blending shaft, pour water into the cup and switch on for a few seconds.
4. Do not store the appliance immediately after use as it might still be hot.
5. Allow the appliance to cool down and then store it in a safe place.

RECIPES

Choc coffee shake

Ingredients:

- 1 cup cold milk
- 1/4 cup espresso coffee
- Chocolate flakes
- 2 scoops chocolate ice cream

Berry shake

Ingredients:

- 1/2 cup chopped mixed berries
- 2 scoops vanilla ice cream
- 1 cup cold milk
- Sprinkle some finely-chopped mint

Peanut butter shake

Ingredients:

- 1 tablespoon peanut butter
- 1 teaspoon honey
- 1 egg
- 1 cup cold milk

TIPS

- Do not overfill the beaker beyond markings.
- For more volume, use low fat milk as full cream milk does not froth as much as low milk.
- Ice cream and fruit added will increase the volume of the milk shake.
- Chill ingredients before using as this will add maximum volume.

MIXER PENTRU CAFEA

R51163C

MANUAL DE UTILIZARE

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, asigurați-vă că toate ambalajele sunt îndepărtate și aruncate în mod corect și nu sunt accesibile copiilor.
- Înainte de a îl utiliza pentru prima dată, asigurați-vă că tensiunea de pe plăcuța cu caracteristici corespunde tensiunii de alimentare din locuința dvs.
- Plasați întotdeauna aparatul pe o suprafață solidă, plană și uscată.
- Asigurați-vă că mâinile vă sunt uscate atunci când acționați comutatorul sau scoateți ștecherul.
- Aparatul este destinat numai pentru uz casnic și nu este adecvat pentru uz industrial sau comercial.
- Nu utilizați aparatul în cadă, în apropierea bazinelor sau chiuvetelor.
- Opriți utilizarea în cazul în care aparatul este defect sau nu funcționează corect.
- Nu atingeți aparatul dacă a căzut în apă. Opriți aparatul înainte de a îl atinge pentru a evita riscul de electrocutare.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de un centru de reparații autorizat pentru a evita pericolul.
- Pentru a deconecta, prindeți ștecherul și scoateți-l direct din priză. Nu deconectați niciodată trăgând cablul aparatului.
- Evitați utilizarea unui prelungitor, deoarece se poate supraîncălzi și poate provoca un pericol de incendiu.
- Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
- Aparatul este destinat exclusiv uz casnic. Utilizarea comercială va anula garanția și furnizorul nu este responsabil pentru accidente sau daune cauzate de utilizarea dispozitivului pentru orice alt scop decât cel pentru care este destinat.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, abilități senzoriale sau mentale, sau cei fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate și ghidate de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE

1. Degetele și obiecte străine nu trebuie așezate în vasul de amestecare în timp ce aparatul este pornit.
2. Cuțitul este extrem de ascuțit. Lucrați extrem de precauți.
3. Asigurați-vă că aparatul este bine fixat înainte de a-l porni.
4. După fiecare utilizare, comutați comutatorul în poziția "0".
5. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce acesta funcționează.

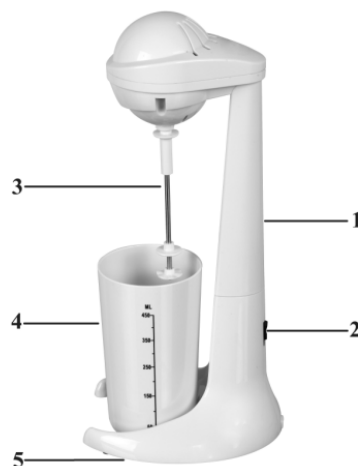
6. Utilizați aparatul numai în scopul prevăzut.
7. Nu utilizați niciodată produsul când cana este goală și nu scoateți capacul cănii înainte ca lama să se oprească din rotit complet.
8. Deconectați aparatul din priză atunci când nu îl folosiți înainte de a introduce sau scoate părți și înainte de curățare.
9. Evitați contactul cu componentele în mișcare.

ATENȚIE: Trebuie să aveți grijă când lucrați cu cuțitul, în special când îl curățați.

DOAR PENTRU UZ CASNIC!

DESCRIEREA APARATULUI

1. Carcasă
2. Buton pentru Oprit / Pornit
3. Componenta pentru amestecat
4. Cană pentru amestec
5. Bază



MĂSURI DE UTILIZARE

- Comutatorul trebuie să fie în poziția "0" înainte de a conecta ștecherul la priză.
- Turnați laptele în cana de plastic furnizată.
- Adăugați pulbere cu aromă diferită și zahăr (sau alte ingrediente pe care le preferați) amestecului.
- Puneți cana pe bază.
- Apăsăți butonul în poziția "I" sau "II".
- Aparatul trebuie să fie cuplat timp de cel mult 1 minut pentru fiecare operație.
- Aceasta va oferi rezultatele dorite.
- Apăsăți butonul în poziția "0" și lăsați aparatul să se răcească timp de aproximativ 2 minute.
- Păstrați mereu aparatul uscat.

CURĂȚARE ȘI PĂSTRARE

1. Înainte de curățare, comutatorul trebuie să fie în poziția "0" și ștecherul de alimentare trebuie deconectat de la sursa de alimentare.
2. Nu scufundați aparatul în apă sau în alt lichid. Pur și simplu ștergeți cu o cârpă umedă.
3. Pentru a curăța brațul de amestecare, turnați apa în cană și porniți-o timp de câteva secunde.
4. Nu luați aparatul imediat după utilizare, deoarece acesta ar putea fi încă cald.

5. Lăsați aparatul să se răcească și apoi păstrați-l într-un loc sigur.

REȚETE

Shake cu ciocolată și cafea

Încrediente:

- 1 cană de lapte proaspăt rece
- 1/4 cană cafea espresso
- Rumeguș de ciocolată
- 2 linguri de înghețată de ciocolată

Shake cu fructe de pădure

Încrediente:

- 1/2 ceașcă amestec de fructe de pădure tocate
- 2 linguri de înghețată de vanilie
- 1 ceașcă de lapte rece
- Se presară cu menta fin tocată

Shake cu unt de arahide

Încrediente:

- 1 lingură de unt de arahide
- 1 linguriță de miere
- 1 ou
- 1 cană de lapte proaspăt rece

SFATURI

- Nu umpleți cana deasupra marcajelor.
- Pentru un volum mai mare, utilizați lapte cu conținut scăzut de grăsimi, deoarece laptele integral nu este la fel de spumant ca și cel cu conținut scăzut de grăsimi.
- Înghețata adăugată și fructele vor crește volumul shake-ului.
- Răciți ingredientele înainte de utilizare pentru a obține un volum maxim al shake-ului.

Μίξερ καφέ
R51163C
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες έχουν αφαιρεθεί και απορριφθεί σωστά και ότι δεν είναι προσιτές σε παιδιά.
- Πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι η τάση στην πινακίδα χαρακτηριστικών αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας.
- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή σε σταθερή, επίπεδη, στεγνή επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά όταν χειρίζεστε το διακόπτη ή αφαιρείτε το φις.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για βιομηχανικούς ή εμπορικούς σκοπούς.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην μπανιέρα, κοντά σε νιπτήρες ή νεροχύτες.
- Διακόψτε τη χρήση εάν η συσκευή είναι ελαττωματική ή δεν λειτουργεί σωστά.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή εάν έχει πιαστεί σε νερό. Απενεργοποιήστε τη μονάδα πριν την αγγίξετε για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Για να αποσυνδέσετε, πιάστε το βύσμα και αφαιρέστε το απευθείας από την πρίζα. Ποτέ μην αποσυνδέετε τραβώντας το καλώδιο της συσκευής.
- Αποφύγετε τη χρήση επέκτασης, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Η εμπορική χρήση θα οδηγήσει στη διακοπή της εγγύησης και ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής για άλλους σκοπούς εκτός από εκείνους για τους οποίους προορίζεται.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός αν επιβλέπονται και καθοδηγούνται από άλλο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. Τα δάχτυλα και τα ξένα αντικείμενα δεν πρέπει να τοποθετούνται στο δοχείο ανάμιξης

όταν είναι ενεργοποιημένη η συσκευή.

2. Το μαχαίρι είναι εξαιρετικά έντονο. Εργαστείτε εξαιρετικά προσεκτικά.

3. Πάντοτε βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ασφαλώς τοποθετημένη πριν την ενεργοποιήσετε.

4. Μετά από κάθε χρήση, μετακινήστε το διακόπτη στο "0".

5. Μην αφήνετε τη συσκευή αφύλακτη ενώ λειτουργεί.

6. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της.

7. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν όταν το ποτήρι είναι άδειο και μην αφαιρέσετε το καπάκι του φλιτζανιού πριν να σταματήσει τελείως η περιστροφή της λεπίδας.

8. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τα εξαρτήματα και προτού καθαρίσετε.

9. Αποφύγετε την επαφή με τα κινούμενα μέρη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να προσέχετε όταν εργάζεστε με το μαχαίρι, ειδικά όταν το καθαρίζετε.

ΓΙΑ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Σώμα
2. Κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης.
3. Εξάρτημα ανάδευσης
4. Ποτήρι ανάμειξης
5. Βάση



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Ο διακόπτης πρέπει να βρίσκεται στη θέση "0" πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα.
- Βάζετε γάλα στο πλαστικό δοχείο.
- Προσθέστε σκόνη με διαφορετική γεύση και ζάχαρη (ή άλλα συστατικά που προτιμάτε) στο μείγμα.
- Τοποθετήστε το φλιτζάνι στη βάση.
- Πιέστε το πλήκτρο "I" ή "II".
- Η συσκευή πρέπει να ανάβει για περισσότερο από 1 λεπτό για κάθε λειτουργία. Αυτό θα προσφέρει τα επιθυμητά αποτελέσματα.

- Πατήστε το κουμπί στο "0" και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για περίπου 2 λεπτά.
- Να αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή στεγνή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πριν από τον καθαρισμό, ο διακόπτης πρέπει να είναι στη θέση "0" και το φινιρίσμα πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
2. Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Απλά σκουπίστε με ένα υγρό πανί.
3. Για να καθαρίσετε τον άξονα ανάμιξης, ρίξτε νερό στο ποτήρι και ανάψτε το για λίγα δευτερόλεπτα.
4. Μην αποθηκεύετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση, καθώς ενδέχεται να είναι ακόμα ζεστή.
5. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει και στη συνέχεια αποθηκεύστε την σε ασφαλές μέρος.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Μιλκσικ σοκολάτα και καφέ

Συστατικά:

- 1 φλιτζάνι κρύο γάλα
- 1/4 καφέ εσπρέσο καφέ
- τρούφα σοκολάτας
- 2 κουτάλια παγωτού σοκολάτας

Μιλκσικ με μούρα

Συστατικά:

- 1/2 φλιτζάνι μείγμα τεμαχισμένων μούρων
- 2 κουτάλια παγωτού βανίλιας
- 1 φλιτζάνι κρύο γάλα
- Πασπαλίζουμε με ψιλοκομμένο μέντα

Μιλκσικ με το φυστικοβούτυρο

Συστατικά:

- 1 κουταλιά της σούπας φυστικο βούτυρο
- 1 κουταλάκι του γλυκού μέλι
- 1 αυγό
- 1 φλιτζάνι κρύο γάλα

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Μη γεμίζετε το ποτήρι πάνω από τα σημάδια.
- Για μεγαλύτερη ποσότητα, χρησιμοποιήστε γάλα χαμηλής περιεκτικότητας σε λιπαρά καθώς το πλήρες γάλα δεν είναι τόσο φουσκωμένο όσο το χαμηλής περιεκτικότητας σε λιπαρά.

- Το παγωτό και τα φρούτα θα αυξήσουν το όγκο του μιλκσικ
- Ψύξτε τα συστατικά πριν από τη χρήση για να πάρετε έναν μέγιστο όγκο του μιλκσικ